

Châteaux de la Loire

Texte en français/anglais
Full text in french/english

petits
déclics

Châteaux de la Loire

Photographies de Jean-Baptiste Leroux
Légendes de Catherine Grive

p e t i t s
d é c l i c s

Sommaire

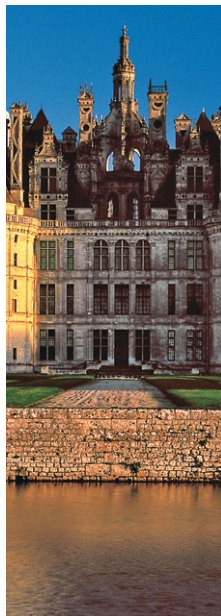
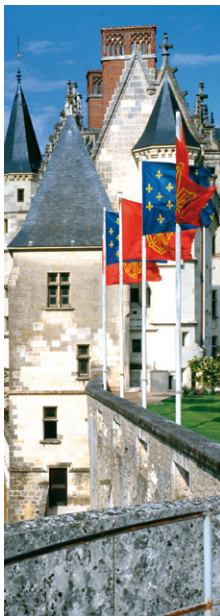


Edito	5
Château de Sully-sur-Loire.....	10
Château de Gien	11
Château de Chambord	12
Château de Blois	16
Château de Cheverny	18
Château de Beaugard.....	20
Château de Chaumont-sur-Loire	22
Château d'Amboise	24
Château du Clos-Lucé.....	28
Château de Chenonceau	30
Château de Valmer.....	32
Château de Montpoupon	34

Contents

Château de Loches	36
Château de La Bourdaisière	38
Château de Villandry.....	40
Château de Saché	42
Château d’Azay-le-Rideau	44
Château du Rivau	46
Château de Langeais	48
Château du Lude	50
Château d’Ussé	52
Château de Chinon.....	54
Château de Montsoreau	56
Château de Saumur.....	57
Château d’Angers	58
Château de Nantes.....	60





édito



Cartes postales de la France, cent fois décrits et photographiés, les châteaux de la Loire continuent pourtant de nous surprendre quand on les voit apparaître au bout d'une allée, au détour d'une colline.

Palais irréel émergeant de la brume d'un étang, ruines superbes conquises par les broussailles ou résidence habitée par une grande famille, les châteaux présentent, à première vue, la plus parfaite diversité.

Une chose est sûre pourtant : ils ont tous un secret. Il suffit pour le découvrir de laisser refluer les souvenirs de nos cours d'histoire, de s'attabler avec François I^{er} devant un cuissot de biche, de mettre ses pas dans ceux inspirés de Jeanne d'Arc, d'écouter avec Flaubert

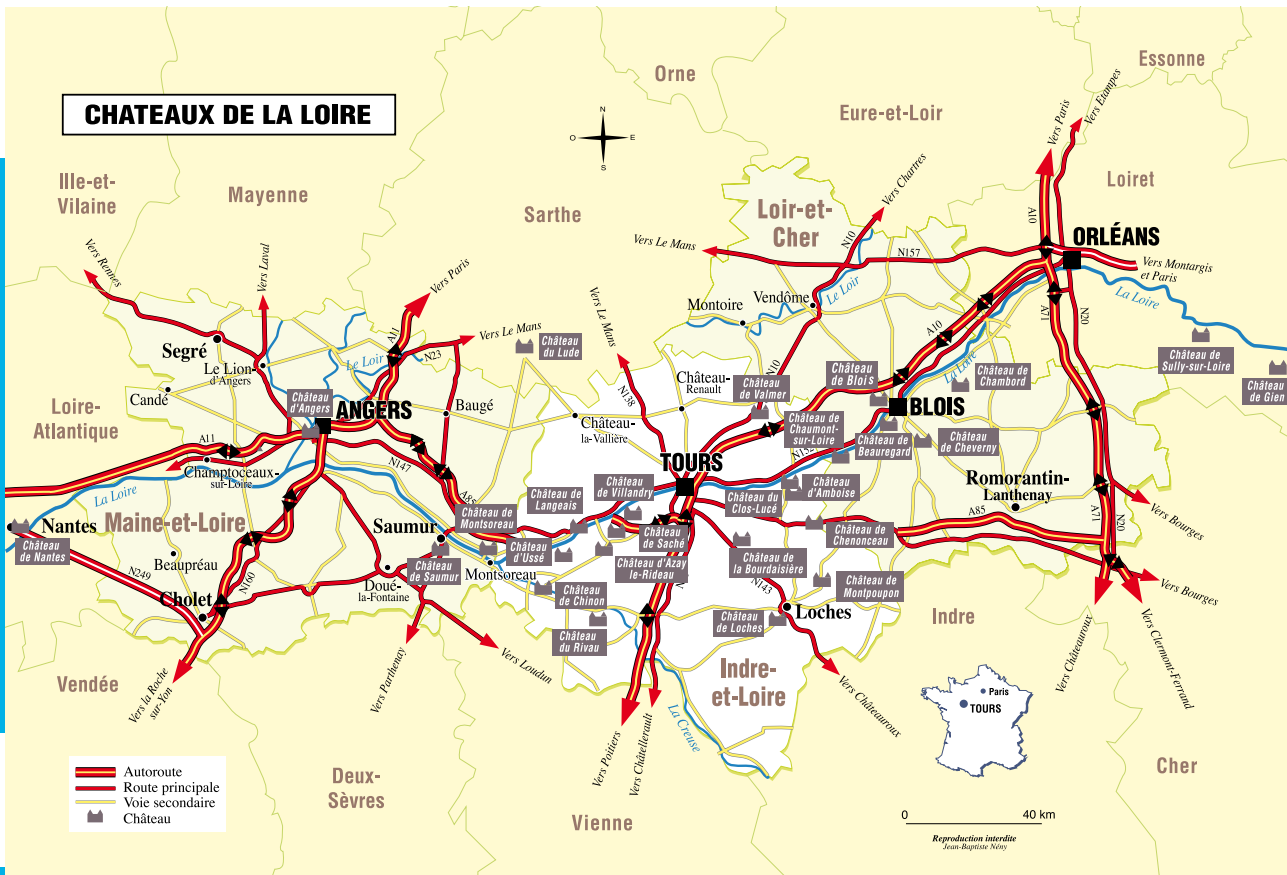
« le rire des pages et le frôlement des robes à queue ».

Et de parcourir les pages des plus beaux châteaux de la Loire pour admirer leur art de la mise en scène, leur jeunesse éternelle.

Iconic postcard images of France photographed and depicted hundreds of times – the châteaux of the Loire still have the power to surprise when they first come into view at the end of an avenue or around the curve of a hill.

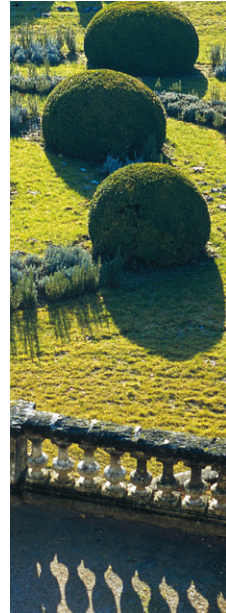
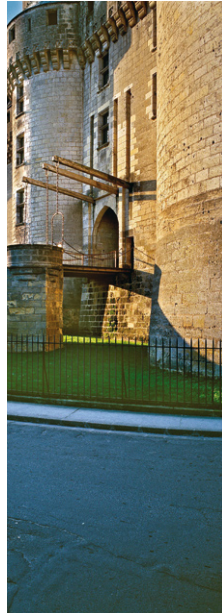
On first sight, the châteaux appear very different – a palace looming surreally out of the mist across a lake, a crenellated keep emerging from fog, impressive ruins now overgrown, or stately home still lived in by a noble family. But they all have one fact in common: each harbours a secret. The key is to find that secret, to dip into the history lessons of childhood, to imagine dining on haunch of roe deer with François I, to follow in the inspired footsteps of Joan of Arc, or to listen like Flaubert, for the "laughter of pages and rustle of dresses". Browse the pages of the most beautiful Châteaux of the Loire to admire the art of their setting and their timelessness, and, perhaps, to get to the bottom of their secret.

CHATEAUX DE LA LOIRE



les châteaux
the castles





Sully-sur-Loire / Gien

*Le château de Gien est l'un des tout premiers de la Loire.
Il a été bâti avant l'arrivée des influences italianisantes.
Standing on the site where a hunt once met, the château
is one of the very first along the Loire. It was built before
the Italian style began to exert its influence.*



*Sully-sur-Loire, ceint de douves et entouré d'un parc profond, est édifié à la fin du XIV^e siècle sur un site qui commandait l'un des rares ponts de la Loire. Il accueille, tous les mois de juin, un festival international de musique classique.
Encircled by moats and surrounded by extensive grounds, the château was built at the end of the fourteenth century on a site overlooking one of the few ports along the Loire. Every June, it hosts an international festival of classical music.*





.....

Chambord a inspiré les poètes. Chateaubriand l'a comparé à une « femme dont le vent aurait soufflé en l'air la chevelure » pour évoquer le contraste entre la sérénité de ses façades et le hérissément de ses tourelles ciselées à l'infini.

Chambord has inspired poets. Chateaubriand compared it to "a woman with her hair eerily uplifted by the wind", to evoke the contrast between the serenity of the façades and the halo of turrets etched against endless skies.

Chambord

.....



*Le château ne contient pas moins de 426 pièces, mais un inventaire de 1685 ne comptait pourtant que 30 chaises, 13 tables et... 4 pots de chambre !
The château contains no fewer than 426 rooms, although a 1685 inventory recorded only 30 chairs, 13 tables and... 4 chamber pots!*

